

## Entrées froides

Antipasti freddi / Kalte Vorspeisen / Cold Appetizers

---

	CHF pet. port.	CHF port.
<b>Foie gras mi-cuit servi avec une confiture de groseille et ses toasts</b> <i>Fegato d'oca casalinga mezzo cotto servito con marmellata di ribes rosso e pane tostato</i> Hausgemachte Gänseleber halbgar gekocht mit Johannisbeermarmelade und Toast <i>Semi cooked homemade foie gras served with red currant jam and toast</i>	16.50	22.00
<b>Pavé de saumon fumé avec crème légère à la ciboulette et toasts</b> <i>Trancio di salmone affumicato con crema di erba cipollina e pane tostato</i> Geräuchertes Lachssteak mit leichter Schnittlauchcreme und Toast <i>Smoked salmon pavers with light chive cream and toast</i>	16.00	20.00
<b>Carpaccio de bœuf et roquette aux copeaux de Grana Padano</b> <i>Carpaccio di manzo con rucola e scaglie di Grana Padano</i> Rindscarpaccio mit Rucola und Grana Padano Spänen <i>Carpaccio of beef with rocket and Grana Padano shavings</i>	17.50	23.00

## Salades

Insalate / Salate / Salads

---

<b>Salade verte</b> <i>Insalata verde / Grüner Salat / Green salad</i>		7.50
<b>Salade mêlée</b> <i>Insalata mista / Gemischter Salat / Mixed salad</i>		8.50
<b>Salade de tomates, mozzarella de bufflonne, huile d'olive et basilic frais</b> <i>Insalata con mozzarella di bufala, olio d'oliva e basilico fresco</i> Tomatensalat mit Büffelmozzarella, Olivenöl und frischem Basilikum <i>Tomato salad with buffalo mozzarella, olive oil and fresh basil</i>	13.50	18.00

## Potages

Zuppe / Suppen / Soups

---

<b>Velouté de légumes du jardin</b> <i>Vellutata di verdure del giardino / Suppe aus Gartengemüse / Vegetable soup</i>		9.00
<b>Soupe de poissons et ses croûtons à l'ail</b> <i>Zuppa di pesce e crostini al aglio / Fischsuppe mit Knoblauch-Croûtons / Fish soup and garlic croutons</i>		12.00

## Risottos

*Risotti / Risottos / Risottos*

---

### Risotto aux noix de Saint-Jacques poêlées et au pesto

*Risotto con capesante fritte e pesto / Risotto mit gebratenen Jakobsmuscheln und Pesto  
Risotto with fried scallops and pesto*

CHF CHF  
pet. port. port.

17.50 23.00

### Risotto aux légumes et sauce tomate

*Risotto all'ortolana / Risotto mit Gemüse und Tomatensauce  
Vegetable Risotto with tomato sauce*

13.50 18.00

## Pâtes fraîches

*Paste fresche / Frische Teigwaren / Fresh pasta*

---

### Tortellini à la crème de mascarpone et herbes «Gemelli»

*Tortellini con crema al mascarpone e erbe «Gemelli»  
Tortellini mit Mascarponecremesauce und «Gemelli»-Kräuter  
Tortellini with mascarpone cream and «Gemelli» herbs*

14.50 19.00

### Penne GEMELLI

#### Penne aux crevettes, herbes «Gemelli», ail, huile d'olive et crème tomatée

*Penne con gamberetti, erbe «Gemelli», aglio, olio d'oliva e crema di pomodoro  
Penne mit Crevetten, «Gemelli»-Kräutern, Knoblauch, Olivenöl und Tomatenrahmsauce  
Penne with shrimps, «Gemelli» herbs, garlic, olive oil and tomato cream*

18.00 24.00

### Spaghetti aux lardons, œuf, parmesan et crème

*Spaghetti alla carbonara / Spaghetti mit Speck, Ei, Parmesan und Rahm  
Spaghetti with bacon, egg, parmesan and cream*

15.00 19.50

## Poissons et fruits de mer

*Pesce e frutti di mare /*

*Fisch und Meeresfrüchte / Fish and seafood*

CHF  
port.

**Filet de loup de mer poché et sa sauce crème à l'aneth** 26.00

**Risotto au parmesan et légumes de saison**

*Filetto di branzino in camicia e salsa alla crema di aneto con risotto al parmigiano e verdure di stagione*

Pochiertes Seebarschfilet an Dillcremesauce mit Parmesanrisotto und Saison Gemüse

Poached sea bass fillet on dill cream sauce with parmesan risotto and seasonal vegetables

**Noix de Saint-Jacques poêlées et ses coquillages au beurre persillé** 33.00

**Tagliatelles et légumes de saison**

*Capasante fritte e conchiglie nel burro al prezzemolo con tagliatelle e verdure di stagione*

Gebratene Jakobsmuscheln und Muscheln in Petersilienbutter mit Tagliatelle und Saison Gemüse

*Fried scallops and clams in parsley butter with tagliatelle and seasonal vegetables*

**Saumon grillé sur peau et sa crème de ciboulette citronnée** 29.00

**Pommes frites et légumes de saison**

*Salmone alla griglia e crema di limone e erba cipollina servito con patate fritte e verdure di stagione*

Grillierter Lachs mit Zitronen-Schnittlauchcreme dazu Pommes frites und Saison Gemüse

Grilled salmon with lemon chive cream served with french fries and seasonal vegetables

## Viandes

*Carne / Fleisch / Meat*

**Filet mignon de porc au Marsala et crème, risotto au parmesan et légumes de saison** 37.00

*Filetto di maiale alla Marsala e panna con risotto al parmigiano e verdure di stagione*

Schweinsfilet an Marsala und Rahm mit Parmesanrisotto und Saison Gemüse

*Fillet of pork with Marsala and cream, parmesan risotto and seasonal vegetables*

**Entrecôte de bœuf grillée au beurre Maître d'hôtel, pommes frites e légumes de saison** 44.00

*Controfiletto di manzo alla griglia con burro alle erbe, patate fritte e verdure di stagione*

Grilliertes Rindsentrecôte mit Kräuterbutter dazu Pommes frites und Saison Gemüse

*Grilled beef steak with herb butter, French fries and seasonal vegetables*

**Confit de canard à l'orange, pommes frites et légumes de saison** 33.00

*Confit d'anatra all'arancia con patate fritte e verdure di stagione*

Entenconfit mit Orange dazu Pommes frites und Saison Gemüse

*Duck confit with orange, French fries and seasonal vegetables*

**Suprême de volaille poêlée aux champignons des bois à la crème** 28.00

**Tagliatelles et légumes de saison**

*Petto di pollo arrosto alla crema di funghi selvatici con tagliatelle e verdure di stagione*

Gebratene Hühnerbrust mit Waldpilzrahmsauce dazu Tagliatelle und Saison Gemüse

*Fried chicken breast with forest mushroom cream sauce, tagliatelle and seasonal vegetables*

## Garnitures

Contorni / Beilagen / Side dishes

---

	CHF port.
Pommes frites / Patatine fritte / Pommes Frites / French fries	5.50
Risotto au parmesan / Risotto al parmigiano / Parmesanrisotto / Parmesan risotto	5.00
Risotto au safran / Risotto allo zafferano / Safranrisotto / Saffron risotto	5.50
Riz au beurre / Riso in bianco / Butterreis / Butter rice	5.00
Tagliatelles / Tagliatelle / Tagliatelle / Tagliatelle	5.00
Légumes de saison / Verdure di stagione / Saisongemüse / Seasonal vegetables	6.00

## Pâte à pizza

Focacce / Fladenbrote / Flatbread

---

<b>Pâte à pizza, parmesan, huile d'olive et origan</b> <i>Focaccia al parmigiano, olio d'oliva e origano</i> Fladenbrot mit Parmesan, Olivenöl und Oregano <i>Flatbread with parmesan, olive oil and oregano</i>	8.50
<b>Pâte à pizza, tomates, parmesan, ail et origan</b> <i>Focaccia al pomodoro, parmigiano, aglio e origano</i> Fladenbrot mit Tomaten, Parmesan, Knoblauch und Oregano <i>Flatbread with tomato, parmesan, garlic and oregano</i>	9.50
<b>Pâte à pizza, tomates, parmesan, jambon Parma et origan</b> <i>Focaccia al pomodoro, parmigiano, prosciutto di Parma e origano</i> Fladenbrot mit Tomaten, Parmesan, Parmaschinken und Oregano <i>Flatbread with tomato, parmesan, Parma raw ham and oregano</i>	22.00

# Pizzas

Pizze / Pizzas / Pizzas

	CHF pet. port.	CHF port.
<b>MARGHERITA</b>	13.00	15.00
<b>Tomates, mozzarella, origan et basilic</b> / <i>Pomodoro, mozzarella, origano e basilico</i>		
Tomaten, Mozzarella, Oregano und Basilikum / <i>Tomato, mozzarella, oregano and basil</i>		
<b>PROSCIUTTO</b>	16.50	18.50
<b>Tomates, mozzarella, jambon de devant, origan et basilic</b>		
<i>Pomodoro, mozzarella, prosciutto, origano e basilico</i>		
Tomaten, Mozzarella, Vorderschinken, Oregano und Basilikum		
<i>Tomato, mozzarella, ham, oregano and basil</i>		
<b>FUNGHI</b>	16.50	18.50
<b>Tomates, mozzarella, champignons, origan et basilic</b>		
<i>Pomodoro, mozzarella, funghi, origano e basilico</i>		
Tomaten, Mozzarella, Champignons, Oregano und Basilikum		
<i>Tomato, mozzarella, mushrooms, oregano and basil</i>		
<b>PROSCIUTTO E FUNGHI</b>	18.50	20.50
<b>Tomates, mozzarella, jambon de devant, champignons, origan et basilic</b>		
<i>Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, origano e basilico</i>		
Tomaten, Mozzarella, Vorderschinken, Champignons, Oregano und Basilikum		
<i>Tomato, mozzarella, ham, mushrooms, oregano and basil</i>		
<b>QUATTRO STAGIONI</b>	19.50	21.50
<b>Tomates, mozzarella, jambon de devant, champignons, poivrons, artichauts, origan et basilic</b>		
<i>Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, peperoni, carciofi, origano e basilico</i>		
Tomaten, Mozzarella, Vorderschinken, Champignons, Peperoni, Artischocken, Oregano und Basilikum		
<i>Tomato, mozzarella, ham, mushrooms, peppers, artichokes, oregano and basil</i>		
<b>NAPOLI</b>	17.50	19.50
<b>Tomates, mozzarella, anchois, câpres, olives, origan et basilic</b>		
<i>Pomodoro, mozzarella, acciughe, capperi, olive, origano e basilico</i>		
Tomaten, Mozzarella, Sardellen, Kapern, Oliven, Oregano und Basilikum		
<i>Tomato, mozzarella, anchovies, capers, olives, oregano and basil</i>		
<b>ARRABBIATA</b>	19.50	21.50
<b>Tomates, mozzarella, jambon de devant, champignons, poivrons, anchois, câpres, piments, origan et basilic</b>		
<i>Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, peperoni, acciughe, capperi, peperoncino, origano e basilico</i>		
Tomaten, Mozzarella, Vorderschinken, Champignons, Peperoni, Sardellen, Kapern, Peperoncino, Oregano und Basilikum		
<i>Tomato, mozzarella, ham, mushrooms, peppers, anchovies, capers, chilli pepper, oregano and basil</i>		

# Pizzas

Pizze / Pizzas / Pizzas

	CHF pet. port.	CHF port.
<b>CALZONE</b>		22.00
<b>Tomates, mozzarella, jambon de devant, champignons, artichauts, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, carciofi, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, Vorderschinken, Champignons, Artischocken, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, ham, mushrooms, artichokes, oregano and basil</i>		
<b>FRUTTI DI MARE</b>	20.50	22.50
<b>Tomates, mozzarella, fruits de mer, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, frutti di mare, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, Meeresfrüchte, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, sea food, oregano and basil</i>		
<b>VEGETARIANA</b>	16.50	18.50
<b>Tomates, mozzarella, légumes grillés, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, verdure alla griglia, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, grilliertes Gemüse, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, grilled vegetables, oregano and basil</i>		
<b>BUON GUSTAIO</b>	18.50	20.50
<b>Tomates, mozzarella, jambon de devant, gorgonzola, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, prosciutto, gorgonzola, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, Vorderschinken, Gorgonzola, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, ham, Gorgonzola, oregano and basil</i>		
<b>GAMBERETTI E PROSCIUTTO</b>	20.00	22.00
<b>Tomates, mozzarella, crevettes, jambon de devant, ail, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, gamberetti, prosciutto, aglio, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, Crevetten, Vorderschinken, Knoblauch, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, shrimps, ham, garlic, oregano and basil</i>		
<b>QUATTRO FORMAGGI</b>	18.00	20.00
<b>Tomates, mozzarella, quatre fromages, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, quattro formaggi, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, 4 Käsesorten, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, four cheeses, oregano and basil</i>		
<b>GEMELLI</b>	21.50	23.50
<b>Tomates, mozzarella, saumon fumé, oignons, câpres, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, salmone affumicato, cipolla, capperi, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, Rauchlachs, Zwiebeln, Kapern, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, smoked salmon, onions, capers, oregano and basil</i>		

# Pizzas

Pizze / Pizzas / Pizzas

	CHF pet. port.	CHF port.
<b>MAMMA LEONE</b>	21.50	23.50
<b>Tomates, mozzarella, calamars frais, crevettes, moules, ail, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, calamari freschi, gamberi, cozze, aglio, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, frischer Tintenfisch, Crevetten, Muscheln, Knoblauch, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, fresh squid, shrimps, mussels, garlic, oregano and basil</i>		
<b>GARGANO</b>	21.00	23.00
<b>Tomates, mozzarella, salami, lard, oignons, olives, œuf, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, salame, pancetta, cipolle, olive, uova, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, Salami, Speck, Zwiebeln, Oliven, Ei, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, salami, bacon, onions, olives, egg, oregano and basil</i>		
<b>PARMA</b>	20.50	22.50
<b>Tomates, mozzarella, jambon cru, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, prosciutto crudo, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, Rohschinken, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, raw ham, oregano and basil</i>		
<b>CALABRESE</b>	18.50	20.50
<b>Tomates, mozzarella, salami piquant, olives, poivrons, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, salame piccante, olive, peperoni, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, scharfe Salami, Oliven, Peperoni, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, spicy salami, olives, peppers, oregano and basil</i>		
<b>CONTADINA</b>	22.00	24.00
<b>Tomates, mozzarella de bufflonne, aubergine, lard, jambon cru, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella di bufala, melanzane, pancetta, prosciutto crudo, origano e basilico</i> Tomaten, Büffelmozzarella, Auberginen, Speck, Rohschinken, Oregano und Basilikum <i>Tomato, buffalo mozzarella, eggplants, bacon, raw ham, oregano and basil</i>		
<b>TRICOLORI</b>	18.50	20.50
<b>Tomates, mozzarella, champignons frais, roquette, tomates fraîches, parmesan, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, funghi freschi, rucola, pomodoro fresco, parmigiano, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, frische Champignons, Rucola, frische Tomaten, Parmesan, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, fresh mushrooms, rocket, fresh tomato, parmesan, oregano and basil</i>		
<b>PARMIGIANO</b>	18.00	20.00
<b>Tomates, mozzarella, salami piquant, aubergine, Grana Padano, origan et basilic</b> <i>Pomodoro, mozzarella, salame piccante, melanzane, Grana Padano, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, scharfer Salami, Auberginen, Grana Padano, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, spicy salami, eggplants, Grana Padano, oregano and basil</i>		

# Pizzas

Pizze / Pizzas / Pizzas

	CHF pet. port.	CHF port.
<b>CAPRESE</b> Tomates, mozzarella de bufflonne, tomates fraîches, olives, origan et basilic <i>Pomodoro, mozzarella di bufala, pomodoro fresco, olive, origano e basilico</i> Tomaten, Büffelmozzarella, frische Tomaten, Oliven, Oregano und Basilikum <i>Tomato, buffalo mozzarella, fresh tomato, olives, oregano and basil</i>	20.50	22.50
<b>HAWAII</b> Tomates, mozzarella, jambon de devant, ananas, origan et basilic <i>Pomodoro, mozzarella, prosciutto, ananas, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, Vorderschinken, Ananas, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, ham, pineapple, oregano and basil</i>	18.50	20.50
<b>PRINCIPESSA</b> Tomates, mozzarella, jambon cru, mascarpone, origan et basilic <i>Pomodoro, mozzarella, prosciutto crudo, mascarpone, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, Rohschinken, Mascarpone, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, raw ham, mascarpone, oregano and basil</i>	21.50	23.50
<b>AL TONNO</b> Tomates, mozzarella, thon, oignons, câpres, origan et basilic <i>Pomodoro, mozzarella, tonno, cipolle, capperi, origano e basilico</i> Tomaten, Mozzarella, Thunfisch, Zwiebeln, Kapern, Oregano und Basilikum <i>Tomato, mozzarella, tuna, onions, capers, oregano and basil</i>	18.50	20.50
<b>Pizza à l'emporter CHF 2.00 de réduction</b> <i>Pizza da portare via CHF 2.00 di sconto</i> Pizza zum Mitnehmen CHF 2.00 Rabatt <i>Pizza to take away CHF 2.00 discount</i>		

Incl. 7.7 % IVA